

## LE PANORAMA SOCIOLINGUISTIQUE À CHYPRE : ENTRE PRATIQUES ET NORMES – MARIA OUARAS

Samedi 30 avril 10h-12h

L'objectif de ce module est de questionner les dynamiques sociolinguistiques que donnent à voir le terrain chypriote. Le grec, le turc et l'anglais sont les langues officielles de la République de Chypre, pourtant le chypriote, langue maternelle des Chypriotes-Grecs, n'a aucun statut officiel. Ce cours sera axé sur les pratiques sociales et les discours des Chypriotes-Grecs sur l'espace corrélé aux langues et particulièrement au statut que les Chypriotes-Grecs attribuent au chypriote, en comparaison avec le grec. Ce cours s'inscrit dans le cadre de la sociolinguistique, science qui a pour objet l'étude de la covariance entre langue(s) et société(s).

### **Bibliographie :**

-ARVANITI, A., 2006, Erasure as a means of maintaining diglossia in Cyprus, Department of Linguistics, USCD, California, San Diego, 14 pages. <http://escolaship.org/uc/item/4g90b3fm> [27.05.2010].

-BULOT, T., 2005, « Discours épilinguistique et discours topologique : une approche des rapports entre signalétique et confinement linguistique en sociolinguistique urbaine », Communication à la Journée Internationale de Sociolinguistique urbaine (JISU), Université de Moncton, 23-25 septembre 2005, Université de Moncton, Moncton, Brunswick / Canada, pp. 219-253.

-KARYOLEMOU, M., 2005, « From liberalism to legal regulation: The Greek language in Cyprus », dans PAPAPAVLOU, A., *Contemporary Sociolinguistic issues in Cyprus*, University Studio Press, Thessaloniki, pp. 27-50.

-KARYOLEMOU, M., 2010, « Profil de la politique linguistique éducative de Chypre », *Division des politiques linguistiques*, Strasbourg, Ministère de l'Éducation et de la culture, Conseil de l'Europe, Chypre, 49 pages. <http://www.coe.int/lang/fr> [10.06.2012].

-PHILIPPOU-OUARAS, M., 2014, « Discours épilinguistiques et territorialisation des langues et des espaces à Chypre », dans *Revue des Sciences Sociales N.5*, Université Abdelhamid Ibn Badis, Faculté des Sciences Sociales, Mostaganem, pp. 73-95.